

PN-EN 55035:2017-09/Ap1

**Kompatybilność elektromagnetyczna urządzeń
multimedialnych**

Wymagania dotyczące odporności

Przedmowa

Niniejsza poprawka została opracowana przez KT nr 104 ds. Kompatybilności Elektromagnetycznej i zatwierdzona przez Prezesa PKN dnia 2 października 2018 r.

W sprawach merytorycznych dotyczących treści normy można zwracać się do właściwego Komitetu Technicznego lub właściwej Rady Sektorowej PKN, kontakt: www.pkn.pl

Treść poprawki

1. W Przedmowie krajowej dodaje się czwarty akapit:

Norma zawiera informacyjny Załącznik krajowy NA, którego treścią jest wykaz skrótów podanych w Podrozdziale 3.2 oraz ich rozwinięcia w języku angielskim i w języku polskim.

2. Po Nocie uznaniowej dodaje się Załącznik krajowy NA (informacyjny) o następującej treści:

Załącznik krajowy NA
(informacyjny)

**Wykaz skrótów podanych w Podrozdziale 3.2 oraz ich rozwinięcia w języku angielskim
i w języku polskim**

AAN	Asymmetric Artificial Network	asymetryczna sieć sztuczna
AC	Alternating Current	prąd przemienny
AC-3	ATSC standard: digital Audio Compression (AC-3)	standard ATSC: cyfrowa kompresja audio (AC-3)
AE	Associated Equipment, see 3.1.5	urządzenie współpracujące, patrz 3.1.5
AGC	Automatic gain control	automatyczna regulacja wzmocnienia
AM	Amplitude Modulation	modulacja amplitudy
ANSI	American National Standards Institute	Amerykański Narodowy Instytut Normalizacyjny
ARIB	Association of Radio Industries and Businesses	Stowarzyszenie Branży Radiowej i Przedsiębiorstw
ATM	Asynchronous transmission mode	asynchroniczny tryb transmisji
ATSC	Advanced Television Systems Committee	Komitet Zaawansowanych Systemów Telewizyjnych
AV	Audio Visual	audio wideo
BPSK	Binary Phase Shift Keying	dwustanowa modulacja z kluczowaniem fazy
CATV	Cable TV network	sieć telewizji kablowej
CCD	Charge coupled device	matryca CCD
CDN	coupling/decoupling network	układ sprzęgająco/odsprzęgający
CISPR	International special committee on radio interference	Międzynarodowy Komitet Specjalny do spraw Zakłóceń Radioelektrycznych
CM	Common Mode	tryb asymetryczny
CMAD	Common Mode Absorbing Device	urządzenie absorpcyjne dla trybu asymetrycznego
CPE	Customer premise equipment	wyposażenie klienta
CRC	Cyclic redundancy check	cykliczna kontrola nadmiarowości
CRT	Cathode ray tube, a type of visual display device	lampa kineskopowa, rodzaj wyświetlacza wizyjnego
CVP	Capacitive Voltage Probe	pojemnościowa sonda napięciowa
DAB	Digital audio broadcasting	cyfrowy radiowy system rozsiwczony
DC	Direct Current	prąd stały
DMB	Digital Multimedia Broadcast	cyfrowy multimedialny system rozsiwczony
DMB-T	Digital Multimedia Broadcast – Terrestrial	cyfrowy multimedialny system rozsiwczony – naziemny
DOCSIS	Data Over Cable Service Interface Specification	standard transmisji danych w istniejących hybrydowych sieciach kablowych HFC
DQPSK	Differential Quadrature Phase Shift Keying	kwadraturowa modulacja różnicowa z kluczowaniem fazy
DSL	Digital Subscriber Line	cyfrowa linia abonencka
DSLAM	Digital Subscriber Line Access Multiplexer	urządzenie zwielokrotnienia dostępu w cyfrowej linii abonenckiej

DVB	Digital Video Broadcast	cyfrowy telewizyjny system rozsywcz
DVB-C/C2	Digital Video Broadcast – Cable	cyfrowy telewizyjny system rozsywcz – kablwy
DVB-S/S2	Digital Video Broadcast – Satellite	cyfrowy telewizyjny system rozsywcz – satelitarny
DVB-T/T2	Digital Video Broadcast – Terrestrial	cyfrowy telewizyjny system rozsywcz – naziemny
DVD	Digital Versatile Disc (an optical disc format also known as a digital video disc)	wszechstronna płyta cyfrowa (format płyty wizyjnej znany również jako cyfrowa płyta wizyjna)
DVR	Digital Video Recorder	cyfrowy rejestrator wideo
EFT/B	Electrical Fast Transient/Burst	serie szybkich elektrycznych stanów przejściowych
EM	ElectroMagnetic	elektromagnetyczny
EMC	ElectroMagnetic Compatibility	kompatybilność elektromagnetyczna
ERP	Effective Radiated Power	efektywna moc wypromieniowana
ETN	External Telecommunications Network	zewnętrzna sieć telekomunikacyjna
ETSI	European Telecommunications Standards Institute	Europejski Instytut Norm Telekomunikacyjnych
EUT	Equipment Under Test, see 3.1.15	urządzenie badane, patrz 3.1.15
FEXT	Far End cross Talk	przesłuch zdalny
FM	Frequency Modulation	modulacja częstotliwości
FSOATS	Free Space Open Area Test Site	otwarty poligon pomiarowy o warunkach wolnej przestrzeni
F/UTP	Foil screened/Unscreened Twisted Pair	skrętka ekranowana folią / nieekranowana
GSM	Global System of Mobile communication radio service	globalny system komunikacji ruchomej
GTEM	Gigahertz Transverse ElectroMagnetic	komora GTEM
HDD	Hard Disk Drive	dysk twardy
HDMI	High-Definition Multimedia Interface	multimedialny interfejs wysokiej rozdzielczości
HID	Human Interface Device	urządzenie interfejsu operatora
IEC	International Electrotechnical Commission	Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna
IF	Intermediate Frequency	częstotliwość pośrednia
INP	Impulsive noise protection	ochrona przed szumem impulsowym
IP	Internet Protocol	protokół internetowy
ISDB	Integrated Services Digital Broadcasting	cyfrowy system rozsywcz z integracją usług
ISDB-C	Integrated Services Digital Broadcasting – Cable	cyfrowy system rozsywcz z integracją usług – kablwy
ISDB-S	Integrated Services Digital Broadcasting – Satellite	cyfrowy system rozsywcz z integracją usług – satelitarny

ISDB-T	Integrated Services Digital Broadcasting – Terrestrial	cyfrowy system rozszewczy z integracją usług – naziemny
ISDN	Integrated Services Digital Network	sieć cyfrowa z integracją usług
ISDN-NT	Integrated Services Digital Network - Network Termination	sieć cyfrowa z integracją usług – zakończenie sieci
ISO	International Standardisation Organisation	Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna
ITE	Information Technology Equipment, see 3.1.19	urządzenie informatyczne, patrz 3.1.19
ITN	International Telecommunications Network	międzynarodowa sieć telekomunikacyjna
ITU	International Telecommunication Union	Międzynarodowy Związek Telekomunikacyjny
ITU-R	International Telecommunication Union – Radio Communication Sector	Międzynarodowy Związek Telekomunikacyjny – Sektor Radiokomunikacji
ITU-T	International Telecommunication Union – Telecommunication Sector	Międzynarodowy Związek Telekomunikacyjny – Sektor Telekomunikacji
JCTEA	Japan Cable Television Engineering Association	Japońskie Stowarzyszenie Inżynierii Telewizji Kablowej
LAN	Local Area Network	sieć lokalna
LCL	Longitudinal Conversion Loss	współczynnik podziału konwersji wzdłużnej
LO	Local Oscillator	oscylator lokalny
LNB	Low-Noise Block converter	konwerter niskoszumny
LTE	Long term evolution, a type of radio service	standard bezprzewodowego przesyłu danych
lx	Lux	luks
MIDI	Musical instrument digital interface	cyfrowy interfejs instrumentów muzycznych
MME	Multimedia Equipment, see 3.1.24	urządzenie multimedialne, patrz 3.1.24
MPEG	Moving Picture Experts Group	Grupa Ekspertów do spraw Obrazów Ruchomych
NSA	Normalized Site Attenuation	znormalizowany współczynnik tłumienia stanowiska
NTSC	National Television Systems Committee (a composite colour video coding format)	Krajowy Komitet ds. Systemu Telewizyjnego (format kodowania kolorowego sygnału wideo)
OATS	Open Area Test Site	otwarty poligon pomiarowy
OFDM	Orthogonal Frequency Division Multiplexing	ortogonalne zwielokrotnianie w dziedzinie częstotliwości
PABX	Private automatic branch exchange	automatyczna centrala abonencka
PAL	Phase alternating line, a composite colour video coding format	odwrócenie fazowe linii, format kodowania kolorowego sygnału wideo
PC	Personal Computer	komputer osobisty
PCM	Pulse code modulation	modulacja impulsowo-kodowa
PDH	Plesiochronous digital hierarchy	plezjochroniczna hierarchia cyfrowa
POE	Power Over Ethernet	zasilanie przez Ethernet

POS	Point Of Sale	terminal kart płatniczych lub program obsługi sprzedaży
POTS	Plain Old Telephone Service	podstawowa usługa telefoniczna
PSTN	Public Switched Telecommunications Network	publiczna komutowana sieć telekomunikacyjna
PSU	Power Supply Unit (including a AC/DC power converter)	zasilacz (w tym przetwornica napięcia AC/DC)
QAM	Quadrature Amplitude Modulation	modulacja kwadraturowa amplitudowo-fazowa
QPSK	Quadrature Phase Shift Keying	modulacja kwadraturowa z kluczowaniem fazy
REIN	Repetitive Electrical Impulsive Noise	powtarzalny elektryczny szum impulsowy
RF	Radio Frequency	częstotliwość radiowa
RGP	Reference Ground Plane	płaszczyzna ziemi odniesienia
rms	root mean square	wartość skuteczna
RVC	ReVerberation Chamber	komora rewerberacyjna
SAC	Semi Anechoic Chamber	komora semi-bezodbiciowa
SCTE	Society of Cable Telecommunications Engineers	Stowarzyszenie Inżynierów Telekomunikacji Kablowej
SDH	Synchronous Digital Hierarchy	synchroniczna hierarchia cyfrowa
SECAM	Sequential Colour with Memory, a composite colour video coding format	kolejny kolor z pamięcią, format kodowania kolorowego sygnału wideo
SES	SIP Enable Services	usługi z protokołem inicjowania sesji
SIP	Session Initiation Protocol	protokół inicjowania sesji
SPL	Sound Pressure Level	poziom ciśnienia dźwięku
STP	Screened Twisted Pair	skrętka ekranowana
TC8PSK	a type of Trellis coding	rodzaj kodowania Trellis
TEM	Transverse ElectroMagnetic	komora TEM
T_r/T_h	Rise time (or front time) / time to half value	czas narastania (lub czas czoła) / czas połowy impulsu
TTE	Telecommunication Terminal Equipment	telekomunikacyjne urządzenie końcowe
TV	Television	telewizja
UFA	Uniform Field Area	obszar pola jednorodnego
UHF	Ultra High Frequency	ultrawielka częstotliwość
UMTS	Universal Mobile Telecommunication System	uniwersalny system telekomunikacji ruchomej
USB	Universal Serial Bus	uniwersalna magistrala szeregową
U/UTP	Unscreened/Unscreened Twisted Pair	skrętka nieekranowana / nieekranowana
VCR	Video Cassette Recorder	kasetowe urządzenie nagrywające wideo
VHF	Very High Frequency	bardzo wielka częstotliwość
VOIP	Voice Over IP	transmisja mowy przy użyciu protokołu IP
VSF	Vestigial Side Band	modulacja amplitudy z częściowo tłumioną wstęgą boczną
WAN	Wide Area Network	rozległa sieć komputerowa

Wi-Fi	Wireless Fidelity digital radio network	beprzewodowa sieć komputerowa
WiMAX	Worldwide Interoperability for microwave access digital radio network	technika bezprzewodowej, radiowej transmisji danych
xBase-T	Where x is 10, 100, 1 000, 10 000 as defined in the IEEE 802.3 series of standards	gdzie x jest równe 10, 100, 1 000, 10 000 jak określono w normach serii IEEE 802.3
xDSL	Generic term for all types of DSL technology	ogólne warunki dla wszystkich rodzajów technologii DSL